SONY

3-810-995-11(1)

FM Stereo FM-AM Receiver

Bedienungsanleitung D

R·D·S EON

STR-DE305
STR-DE205

© 1996 by Sony Corporation

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie das Gerät ab und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.

Zur Stromversorgung

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung steht auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange es noch an der Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung das Gerät von der Wandsteckdose ab. Zum Abtrennen des Kabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel an.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.
- Der Netzschalter befindet sich an der Vorderseite.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden und eine lange Lebensdauer des Geräts sicherzustellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, und achten Sie darauf, daß es keinem direkten Sonnenlicht, keinem Staub und keinen Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät. Wenn die Ventilationsöffnungen blockiert werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Zum Betrieb

- Vor Anschluß einer Signalquelle schalten Sie das Gerät stets aus, und trennen Sie es vom Stromnetz ab.

Zur Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse, das Bedienungspult und die Bedienungselemente mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht verwendet werden.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung behandelt die Modelle STR-DE305 und STR-DE205. Die Modellnummer ist unten rechts an der Gerätevorderseite angegeben.
Die Abbildungen in dieser Anleitung zeigen das Modell STR-DE305. Auf eventuelle Unterschiede wird im Text deutlich hingewiesen (beispielsweise durch „nur STR-DE305").

Unterschiede zwischen den Modellen

Merkmal \ Modell	DE305	DE205
STANDBY-Anzeige	•	
Geschaltete Zubehör-Steckdose	•	

Was Sie noch über die Anleitung wissen sollten

- Diese Anleitung behandelt die Bedienungselemente des Geräts. Die Steuerung kann jedoch auch über die Fernbedienungstasten, die dieselbe oder eine entsprechende Markierung besitzen, erfolgen.
- Auf Seite 19 finden Sie eine Bedienungsübersicht.
- Eine Beschreibung der Fernbedienungstasten finden Sie unter „Tasten der Fernbedienung" auf Seite 18.
- Bedeutung der in der Anleitung benutzten Symbole:

Steuerung nur über Fernbedienung möglich.

Zusatzinformationen und Tips zur Bedienungserleichterung.

INHALTSVERZEICHNIS

Vor dem Betrieb

Nach dem Auspacken 4
Anschlußübersicht 4
Anschluß der MW- und UKW-Antenne 5
Anschluß von Audio- und Videogeräten 5
Lautsprecheranschluß 6
Netzanschluß 7
Vorbereitende Einstellungen 7
Automatisches Abspeichern von UKW-Sendern in alphabetischer Reihenfolge (Auto-betical select) 8

Betrieb

Wahl einer Signalquelle 9
Empfang von Radioprogrammen 10
Sendervorwahl 11
Zum Radio Data System (RDS) 12
Aufnahme 14

Zusatzinformationen

Störungsüberprüfungen 15
Technische Daten 16

Stichwortverzeichnis 17

Teile an der Rückseite 17

Tasten der Fernbedienung 18

Bedienungsübersicht 19

D

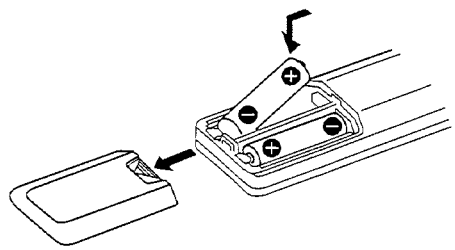
Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile vorhanden sind:

- UKW-Antennendraht (1)
- MW-Rahmenantenne (1)
- Fernbedienung (1)
- Batterien (R6, AA) (2)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie zwei Mignonzellen (R6, AA) mit richtiger +/– Polarität (Siehe +/– Markierungen im Batteriefach) in das Batteriefach ein. Zum Steuern des Receivers richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor (■) am Receiver aus.



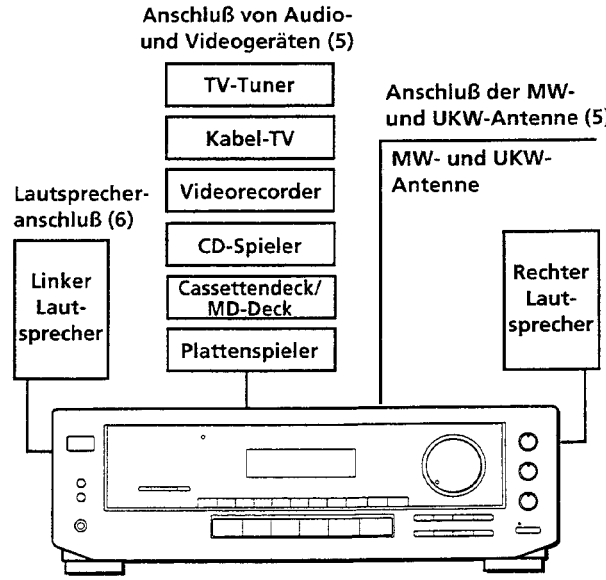
Wann müssen die Batterien ausgewechselt werden?
Bei normalem Betrieb halten die Batterien etwa sechs Monate. Wenn keine einwandfreie Steuerung des Receivers möglich ist, wechseln Sie die beiden Batterien aus.

Hinweise

- Legen Sie die Fernbedienung nicht an heiße oder feuchte Plätze.
- Verwenden Sie keine alte zusammen mit einer neuen Batterie.
- Achten Sie darauf, daß der Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnenlicht und keinen anderen hellen Lichtquellen ausgesetzt ist, da es sonst zu Fehlfunktionen kommen kann.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus der Fernbedienung heraus, um eine Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Anschlußübersicht

Einzelheiten zum Anschluß der Antennen, der Audiogeräte usw. finden Sie auf den in der folgenden Abbildung angegebenen Seiten. Zur Bezeichnung der einzelnen Anschlußbuchsen siehe unter „Teile an der Rückseite" auf Seite 17.



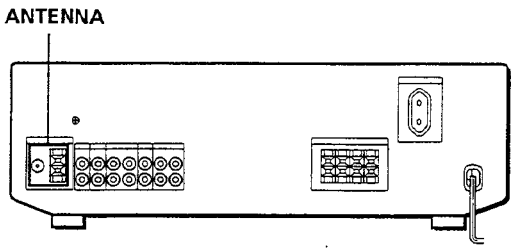
Hinweise zum Anschluß

- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Kabel bereits angeschlossen sind.
- Stecken Sie die Kabelstecker fest in die Buchsen ein, um Brummen und andere Störgeräusche zu vermeiden.
- Beachten Sie beim Anschluß der Audiokabel die Farben der Stecker und Buchsen: der linke Audiokanal ist weiß und der rechte Audiokanal rot gekennzeichnet.

Anschluß der MW- und UKW-Antenne

Überblick

Bevor Sie einen MW- oder UKW-Sender empfangen können, müssen Sie eine geeignete Antenne anschließen. Die folgende Abbildung zeigt die Lage der Antennenbuchsen.

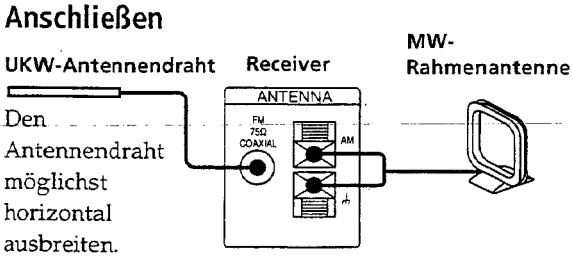


Was wird benötigt?

- UKW-Antennendraht (mitgeliefert) (1)

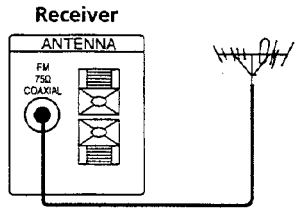
- MW-Rahmenantenne (mitgeliefert) (1)

Anschließen



Bei schlechtem UKW-Empfang

Schließen Sie eine UKW-Außenantenne über ein 75-Ohm-Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) an. Der Innenleiter des Koaxialkabels ist in die FM-Buchse (auf der linken Seite) einzustecken und der verdrillte Flechtmantel an die Erdungsklemme (auf der rechten Seite) anzuschließen.

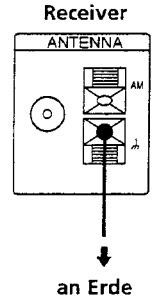


Bei schlechtem MW-Empfang

Schließen Sie zusätzlich zur MW-Rahmenantenne einen 6 – 15 m langen isolierten Draht (nicht mitgeliefert) an die AM-Antennenklemme an. Verlegen Sie den Draht möglichst horizontal im Freien.

Erdungsanschluß

Zur Vermeidung von Brummeinstrahlungen wird empfohlen, einen Erdungsdraht (nicht mitgeliefert) an die ⏚-Klemme anzuschließen. Bei Verwendung einer Außenantenne ist als Blitzschutz grundsätzlich eine Erdung erforderlich.



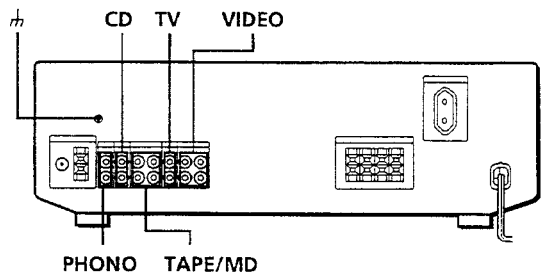
Die nächsten Schritte

Wenn Sie zusätzliche Geräte an den Receiver anschließen wollen, lesen Sie das nächste Kapitel durch. Wenn Sie lediglich Radioprogramme mit dem Receiver hören wollen, lesen Sie das Kapitel „Lautsprecheranschluß" auf Seite 6 und 7 durch.

Anschluß von Audio- und Videogeräten

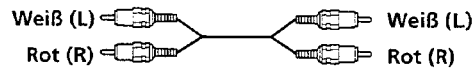
Überblick

Verschiedene Audio- und Videogeräte können an den Receiver angeschlossen und über den Verstärker des Receivers wiedergegeben werden. Die folgende Abbildung zeigt die Buchsen, an denen die Geräte angeschlossen werden.



Benötigte Kabel

Getrennt erhältliche Audiokabel (jeweils ein Kabel für CD-Spieler, Plattenspieler, TV-Tuner oder Kabel-TV; jeweils zwei Kabel für Cassettendeck, MD-Deck oder Videorecorder)

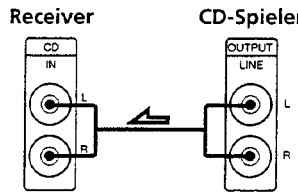


(Siehe Fortsetzung)

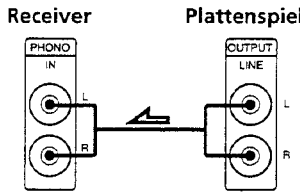
Anschließen

⟹ zeigt den Signalfluß an.

CD-Spieler

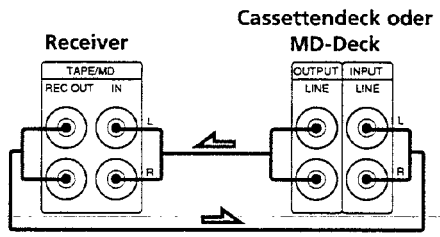


Plattenspieler

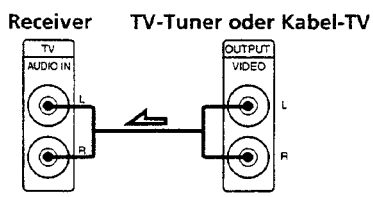


- **Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdungskabel versehen ist**
  Schließen Sie das Erdungskabel an die ⏚-Klemme des Receivers an, um Brummen zu vermeiden.

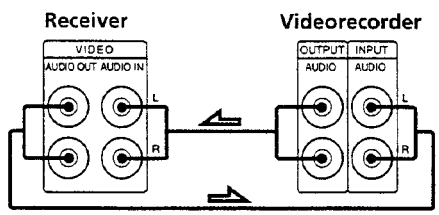
Cassettendeck oder MD-Deck



TV-Tuner oder Kabel-TV



Videorecorder



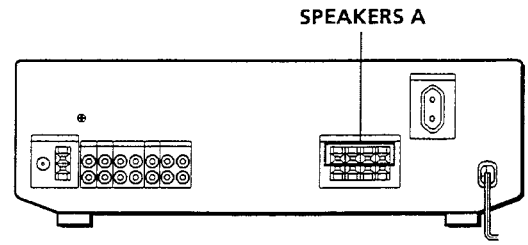
Die nächsten Schritte

Schließen Sie die Lautsprecher an, wie im folgenden Abschnitt erläutert.

Lautsprecheranschluß

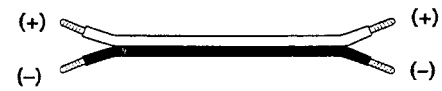
Überblick

In diesem Abschnitt wird der Anschluß der Lautsprecher an den Receiver behandelt. Die folgende Abbildung zeigt die Lautsprecherklemmen.



Benötigte Kabel

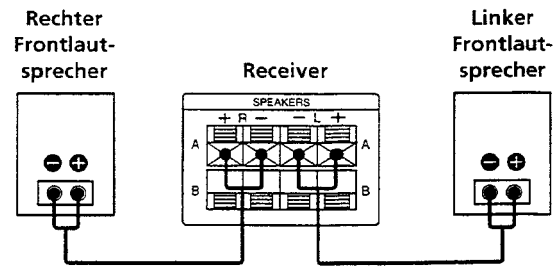
Getrennt erhältliches Lautsprecherkabel (je ein Kabel pro Lautsprecher)



Isolieren Sie beide Kabelenden etwa 15 mm ab und verdrillen Sie die Litze. Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel phasenrichtig (+ an + und – an –) anzuschließen. Bei falscher Phase kommt es zu einem unausgewogenen Klangbild mit schwachen Bässen.

Anschließen

Frontlautsprecher



Verwendung eines weiteren Frontlautsprecherpaars

Schließen Sie das zusätzliche Lautsprecherpaar an die SPEAKERS B-Klemmen an.

Wahl der Lautsprecher

Mit den SPEAKERS-Tasten kann das angesteuerte Lautsprecherpaar wie folgt umgeschaltet werden:

Zum Ansteuern von	Drücken Sie die SPEAKERS-Taste
Lautsprecherpaar A (an SPEAKERS A-Klemmen angeschlossen)	A
Lautsprecherpaar B (an SPEAKERS B-Klemmen angeschlossen)	B
beiden Lautsprecherpaaren (A und B in Reihe geschaltet)	A+B

Hinweis

Wenn SPEAKERS A+B gedrückt ist, aber keine Lautsprecher an B angeschlossen sind, ist kein Ton zu hören.

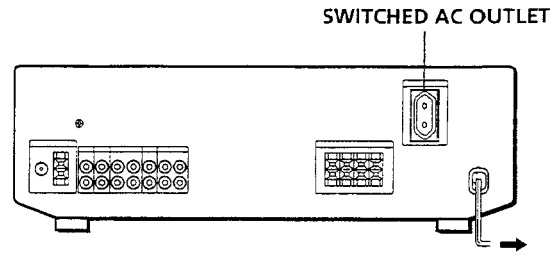
Die nächsten Schritte

Schließen Sie das Netzkabel an.

Netzanschluß

Anschluß des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel des Receivers und der Audio/Video-Geräte an eine Wandsteckdose an. Audiogeräte können auch an der SWITCHED AC OUTLET-Steckdose des Receivers (nur STR-DE305) angeschlossen werden. Die Stromversorgung zu diesen Geräten wird dann über den Netzschalter des Receivers ein- und ausgeschaltet.



Vorsicht

Die Leistungsaufnahme des an der AC OUTLET-Steckdose des Receivers angeschlossenen Geräts darf nicht höher als 100 W sein. Schließen Sie kein TV-Gerät, keinen Ventilator, kein elektrisches Bügeleisen und kein anderes Haushaltsgerät hoher Leistungsaufnahme an diese Steckdose an.

Die nächsten Schritte

Bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen, führen Sie die folgenden Einstellungen aus.

Vorbereitende Einstellungen

Bevor Sie den Receiver betreiben, nehmen Sie folgende Einstellungen vor.

- Drehen Sie VOLUME ganz nach links (0).
- Wählen Sie das gewünschte Lautsprecherpaar (siehe unter „Wahl der Lautsprecher" auf dieser Seite).
- Stellen Sie BALANCE in die Mittelposition.

Nach dem Einschalten des Receivers vergewissern Sie sich, daß die MUTING-Anzeige nicht leuchtet.

- Falls MUTING angezeigt wird, schalten Sie die Anzeige aus, indem Sie MUTING an der Fernbedienung drücken.

Automatisches Abspeichern von UKW-Sendern in alphabetischer Reihenfolge (Auto-betical select)

Mit der „Auto-betical select"-Funktion können bis zu 30 UKW- und UKW-RDS-Sender in alphabetischer Reihenfolge automatisch abgespeichert werden. Wenn identische, aber auf unterschiedlichen Frequenzen arbeitende Sender vorhanden sind, wird nur der Sender mit dem stärkeren Signal abgespeichert. (Zum manuellen Abspeichern einzelner UKW- und MW-Sender siehe unter „Sendervorwahl". auf Seite 11).
Die „Auto-betical select"-Funktion speichert zunächst die UKW-RDS-Sender (alphabetisch nach den Namen sortiert) und dann die anderen UKW-Sender (nach der Frequenz sortiert) ab. (Einzelheiten zu RDS finden Sie auf Seite 12.)

1 Schalten Sie den Receiver durch Drücken von POWER aus.

2 Während Sie MEMORY gedrückt halten, schalten Sie den Receiver durch Drücken von POWER wieder ein.
AUTOBETICAL SELECT erscheint im Display.
Der Receiver sucht automatisch die empfangbaren UKW- und UKW-RDS-Sender auf und speichert sie ab.
Wenn die UKW-RDS- und UKW-Sender abgespeichert sind, erscheint die Anzeige FINISH.

Zum vorzeitigen Abbrechen der Auto-betical select-Funktion

Schalten Sie den Receiver durch Drücken von POWER aus.

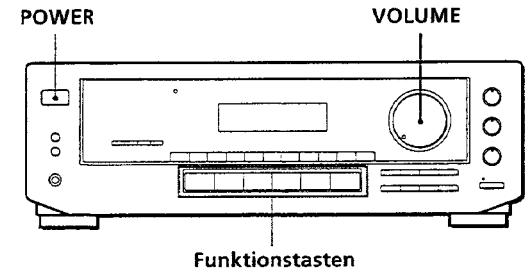
Hinweise

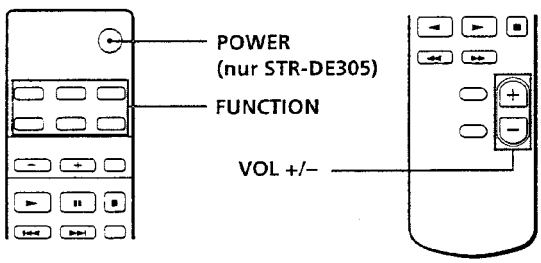
- Bei Einsatz der Auto-betical select-Funktion werden Sender, die bereits zuvor gespeichert waren, zum Ende hin (in Richtung Speichercode C0) verschoben oder gelöscht (abhängig davon, wie viele Sender von der Auto-betical select-Funktion gefunden wurden).
- Wenn die Antenne anders ausgerichtet oder eine andere Antenne angeschlossen wird, sind möglicherweise nicht alle von der Auto-betical select-Funktion gespeicherten Sender empfangbar. Wiederholen Sie die Senderspeicherung dann.
- Wenn der Receiver in einem anderen Gebiet betrieben wird, wiederholen Sie die Senderspeicherung.

Wahl einer Signalquelle

Bevor Sie am Receiver oder an der Fernbedienung die folgenden Schritte zur Wahl einer der angeschlossenen Video- oder Audio-Signalquellen ausführen, vergewissern Sie sich, daß:

- alle Geräte fest entsprechend den Angaben von Seite 4 bis 7 angeschlossen sind;
- VOLUME ganz nach links gedreht ist (0) (, da sonst die Lautsprecher beschädigt werden können).





1 Schalten Sie den Receiver durch Drücken von POWER ein.

2 Wählen Sie durch Drücken einer Funktionstaste die gewünschte Signalquelle:

Gewünschte Signalquelle	Funktionstaste
Plattenspieler	PHONO
Radio	TUNER
CD-Spieler	CD
Cassettendeck oder MD-Deck	TAPE/MD
TV-Gerät oder Kabel-TV	TV
Videorecorder	VIDEO

3 Schalten Sie die Signalquelle (z.B. CD-Spieler) ein, und starten Sie die Wiedergabe.
Zum Abstimmen auf einen Sender siehe unter „Empfang von Radioprogrammen" auf Seite 10.

4 Stellen Sie an VOLUME am Receiver oder VOL +/– an der Fernbedienung die Lautstärke ein.

Funktion	Bedienung
Stummschalten des Tons	MUTING an der Fernbedienung drücken. Durch erneutes Drücken wird die Stummschaltung wieder abgeschaltet.
Anheben der Bässe	BASS BOOST drücken; die BASS BOOST-Anzeige leuchtet dann auf.
Einstellen der Balance	Den BALANCE-Regler nach links oder rechts drehen.
Einstellen des Klangs	Die BASS- und TREBLE-Regler wunschgemäß einstellen.

Zum Hören über Kopfhörer

Schließen Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an, und schalten Sie die SPEAKERS-Tasten aus (OFF).

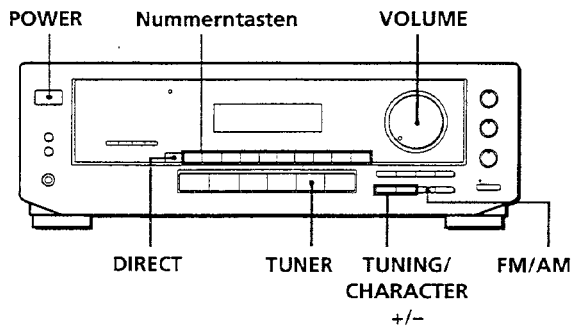
Zum Ausschalten der Geräte

Drücken Sie POWER. Das an der SWITCHED AC OUTLET-Steckdose (nur STR-DE305) angeschlossene Audio-/Videogerät wird dabei ebenfalls ausgeschaltet.

Empfang von Radioprogrammen

Zum Abstimmen auf einen Sender kann die Frequenz, wie im folgenden erläutert, direkt mit den Nummerntasten eingegeben werden. Darüber hinaus bietet der Receiver auch einen automatischen Suchlauf (siehe unter „Automatischer Sendersuchlauf" auf dieser Seite).

Vergewissern Sie sich zunächst, daß:
- eine UKW/MW-Antenne wie auf Seite 5 angegeben am Receiver angeschlossen ist;
- das Lautsprechersystem gewählt ist (siehe unter „Wahl der Lautsprecher" auf Seite 7).



1 Schalten Sie den Receiver durch Drücken von POWER ein.

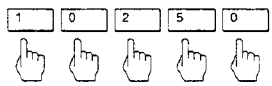
2 Drücken Sie TUNER.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

3 Schalten Sie durch Drücken von FM/AM auf FM (UKW) oder AM (MW).

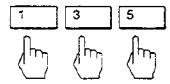
4 Drücken Sie DIRECT.

5 Geben Sie die Frequenz mit den Nummerntasten ein.

Beispiel 1: UKW 102,50 MHz



Beispiel 2: MW 1350 kHz
(Die 0 am Ende kann weggelassen werden.)



6 Bei Empfang eines MW-Senders richten Sie die MW-Rahmenantenne optimal aus.

Zum Empfang eines anderen Senders
Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.

Wenn bei Empfang eines UKW-Stereosenders die STEREO-Anzeige nicht leuchtet
Schalten Sie durch Drücken von FM MODE auf Stereo.

Bei schwachem oder gestörtem Empfang eines UKW-Stereosenders
Die STEREO-Anzeige blinkt. Schalten Sie in einem solchen Fall durch Drücken von FM MODE auf Mono um. Der Empfang verbessert sich dann, allerdings geht der Stereoeffekt verloren. Durch erneutes Drücken der Taste kann wieder auf Stereo umgeschaltet werden.

Wenn nach der Frequenzeingabe die Ziffern blinken und kein Programm zu hören ist
Vergewissern Sie sich, daß die Frequenz richtig eingegeben wurde. Falls erforderlich, drücken Sie DIRECT, und geben Sie dann die korrekte Frequenz ein. Blinken die Ziffern danach immer noch, ist die Frequenz in Ihrem Gebiet nicht belegt.

Zum Empfang eines TV-Programms mit simultanem UKW-Ton
Stimmen Sie am Receiver auf die betreffende UKW-Frequenz ab, und wählen Sie am TV-Gerät (bzw. am Videorecorder) das betreffende Programm.

Bei Eingabe einer nicht im Abstimmraster liegenden Frequenz
In diesem Fall stimmt der Receiver automatisch auf die nächsthöhere bzw. niedrigere Frequenz ab.

Der Receiver arbeitet mit folgendem Abstimmraster:
UKW: 50-kHz-Raster
MW: 9-kHz-Raster

Automatischer Sendersuchlauf

Wenn Sie die Frequenz des Senders nicht wissen, verwenden Sie den automatischen Sendersuchlauf.

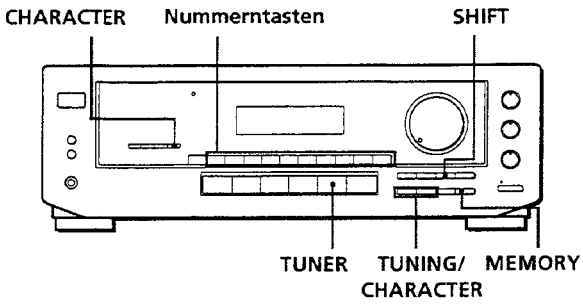
1 Drücken Sie TUNER.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Schalten Sie durch Drücken von FM/AM auf FM (UKW) oder AM (MW).

3 Drücken Sie TUNING/CHARACTER + oder –.
Durch Drücken der + Taste werden höhere und durch Drücken der – Taste niedrigere Frequenzen abgesucht. Am Ende des Empfangsbereichs wird automatisch zum Anfang zurückgesprungen und umgekehrt. Sobald ein Sender gefunden ist, stoppt der Suchlauf. Um einen anderen Sender aufzusuchen, drücken Sie die Taste erneut.

Sendervorwahl

Insgesamt 30 UKW- oder MW-Sender können fest im Receiver abgespeichert werden. Die Speicherung erfolgt auf drei Speicherseiten (A, B, C), die jeweils Platz für zehn Sender (0 - 9) bieten. Jeder Speicherplatz besitzt einen zweistelligen Code (A1, B6, C9 usw.).



1 Drücken Sie TUNER.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Stimmen Sie auf den gewünschten Sender ab. Siehe hierzu unter „Empfang von Radioprogrammen" auf der vorausgegangenen Seite.

3 Drücken Sie MEMORY.
MEMORY erscheint einige Sekunden lang. Führen Sie die folgenden Schritte 4 und 5 aus, bevor MEMORY erlischt.

4 Wählen Sie durch Drücken von SHIFT zwischen A, B oder C.
Der betreffende Buchstabe erscheint im Display.

Wenn MEMORY bereits erloschen ist, beginnen Sie erneut mit Schritt 3.

5 Während MEMORY noch angezeigt wird, drücken Sie die gewünschte Nummerntaste (0 - 9).

6 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 zum Abspeichern weiterer Sender.

Zum Ändern der Speicherung

Speichern Sie einen neuen Sender unter dem betreffenden Speichercode ab.

Hinweis

Wenn das Netzkabel länger als eine Woche abgetrennt war, gehen die gespeicherten Sender verloren. Speichern Sie die Sender dann erneut ab.

Abrufen eines gespeicherten Senders

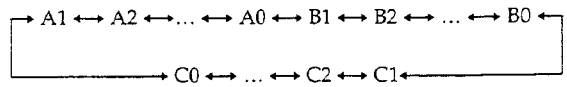
Ein gespeicherter Sender kann durch Eingabe des Codes direkt abgerufen werden. Wenn Sie den Code vergessen haben, können Sie die Speicherplätze der Reihe nach „durchblättern".

1 Drücken Sie TUNER.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Wählen Sie durch Drücken von SHIFT zwischen A, B und C, und wählen Sie dann durch Drücken der Nummerntasten zwischen 0 bis 9.
Um beispielsweise den Sender von Speicherplatz A7 abzurufen, wählen Sie A und drücken Sie dann die Nummerntaste 7.

Um die Sender nacheinander von den Speicherplätzen abzurufen

Drücken Sie TUNER und dann PRESET TUNING + oder –. Bei jedem Drücken dieser Taste wird wie folgt zum nächsten Speicherplatz weitergeschaltet:



Zuteilen von Stationsnamen

Den gespeicherten Sendern können Namen aus bis zu acht Zeichen zugeteilt werden (bei UKW-RDS-Sendern ist dies jedoch nicht möglich). Beim Abstimmen wird der Name dann statt der Frequenz angezeigt.
Der Name kann aus Buchstaben, Ziffern und Symbolen bestehen.

1 Rufen Sie den Sender, dem ein Name zugeteilt werden soll, aus dem Speicher ab.

2 Drücken Sie CHARACTER.
Der Cursor blinkt im Display.

3 Wählen Sie durch Drücken von TUNING/ CHARACTER + oder – das gewünschte Zeichen.

4 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von CHARACTER zur nächsten Stelle.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 zur Eingabe weiterer Zeichen (max. acht Zeichen).

6 Warten Sie einige Sekunden ab. Der Receiver speichert den Namen dann unter dem gewählten Speichercode ab.

Bei einem Eingabefehler

Drücken Sie CHARACTER wiederholt, bis das zu ändernde Zeichen im Display blinkt, und ändern Sie das Zeichen dann durch Drücken von TUNING/CHARACTER + oder –.

Zum Radio Data System (RDS)

Was ist RDS?

RDS-Sender strahlen neben dem regulären Programm RDS-Codes aus, die verschiedene Bedienungserleichterungen und Zusatzfunktionen ermöglichen. Dieser Receiver bietet die folgenden drei RDS-Funktionen: Anzeige von RDS-Informationen im Display, automatische Umschaltung auf einen anderen Sender mit der angeforderten Programmart (Verkehrsfunk, Nachrichten- oder Informationsprogramm) und automatisches Aufsuchen eines Senders einer gewünschten Programmart. Beachten Sie, daß RDS nur im UKW-Bereich zur Verfügung steht.*

Hinweis

Die RDS-Funktionen stehen nur dann zur Verfügung, wenn die betreffenden Codes vom Sender einwandfrei übertragen werden und das Empfangssignal stark genug ist.

* Beachten Sie, daß nicht alle UKW-Sender RDS-Codes ausstrahlen und daß sich die RDS-Funktionen von Sender zu Sender unterscheiden können. Bei Unklarheiten fragen Sie bitte bei Ihrer Sendeanstalt nach.

Empfang eines RDS-Senders

Stimmen Sie auf den gewünschten UKW-Sender ab. Falls es sich um einen RDS-Sender handelt, erscheint der Sendername im Display.

Anzeigen der RDS-Informationen

Durch wiederholtes Drücken von DISPLAY können nacheinander die folgenden Informationen in das Display abgerufen werden.

Anzeige	Möglichkeiten
Sendername*	Aufsuchen eines Senders anhand des Namens (z.B. WDR)
Frequenz*	Aufsuchen eines Senders anhand der Frequenz
Programmart	Aufsuchen eines Senders einer bestimmten Programmart (zu den wählbaren Programmarten siehe Seite 13)
Radiotext	Anzeige des vom RDS-Sender ausgestrahlten Radiotextes
Uhrzeit (24-Stunden-System)	Anzeige der momentanen Uhrzeit

* Diese Information erscheint auch bei UKW-Sendern, die keinen RDS-Service bieten.

Hinweise

- Bei offiziellen Notmeldungen blinkt die Anzeige ALARM im Display.
- Wenn eine Meldung länger als acht Zeichen ist, läuft sie automatisch durch das Display.
- Wenn ein Sender einen bestimmten RDS-Service nicht bietet, wird durch folgende Meldungen darauf hingewiesen:
  NO PTY (keine Programmarten-Kennung)
  NO TEXT (kein Radiotext)
  NO TIME (keine Uhrzeitdaten)

Automatische Umschaltung auf einen Sender mit Verkehrsfunkdurchsage, Nachrichten- oder Informationsprogramm (EON-Funktion)

Die EON-Codes ermöglichen eine automatische Umschaltung auf einen RDS-Sender mit einer Verkehrsfunkdurchsage, einem Nachrichten- oder Informationsprogramm. Nach der Sendung schaltet der Tuner automatisch wieder auf den ursprünglichen Sender (bzw. die ursprüngliche Signalquelle) zurück.

1 Stimmen Sie auf einen UKW-RDS-Sender ab.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der EON-Taste die gewünschte Programmart. Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige im Display zyklisch wie folgt:

TA (Traffic Announcement, Verkehrsfunkdurchsage)
↓
NEWS (Nachrichten)
↓
INFO (Informationsprogramm)
↓
OFF (Aus)
↓
(zurück zu TA)

Der Tuner befindet sich nun in EON-Empfangsbereitschaft.
Wenn EON gedrückt wird, während kein RDS-Sender empfangen wird, erscheint die Anzeige NO TA, NO NEWS oder NO INFO.

Sobald ein Sender die angeforderte Programmart ausstrahlt, schaltet der Receiver auf den Sender um. Im Display erscheint dann eine Meldung (z.B. NOW TA), wobei die betreffende Programmart (z.B. TA) blinkt. Nach der betreffenden Sendung schaltet der Receiver automatisch wieder auf den ursprünglichen Sender (bzw. die ursprüngliche Signalquelle) zurück.

Zum Abschalten der EON-Funktion
Drücken Sie EON einmal.

Beim Aufnehmen eines Programms sollte die EON-Funktion ausgeschaltet bleiben, damit das Programm nicht unterbrochen wird. Beachten Sie dies auch beim timergesteuerten Aufnahmebetrieb.

Hinweise
- Die EON-Funktion arbeitet nur, wenn auf einen RDS-Sender abgestimmt ist.
- Bei schwachem Empfangssignal erscheint WEAK SIG und der Receiver schaltet auf den zuvor eingestellten Sender (bzw. die zuvor gewählte Signalquelle) zurück.

Automatisches Aufsuchen eines Senders einer bestimmten Programmart (PTY-Funktion)

Der Tuner kann automatisch nach Vorgabe der gewünschten Programmart einen entsprechenden Sender aus den gespeicherten UKW-RDS-Sendern aufsuchen.

1 Drücken Sie PTY wiederholt, bis die gewünschte Programmart im Display angezeigt wird.
Zu den Programmarten siehe die Tabelle auf dieser Seite.

2 Drücken Sie PRESET TUNING + oder – (bzw. TUNING/CHARACTER + oder –), während die Programmart im Display angezeigt wird.
Während der Tuner nun die gespeicherten RDS-Sender nach der gewählten Programmart absucht, erscheint abwechselnd „Search" und die Programmart im Display.
Sobald ein entsprechender Sender gefunden ist, stoppt der Suchvorgang. Der Speichercode des Senders blinkt dann im Display, und der Sender ist zu hören.

Hinweis
Wenn der Receiver keinen Sender der angeforderten Programmart findet, erscheint die Anzeige NO PTY und der ursprüngliche Sender ist wieder zu hören.

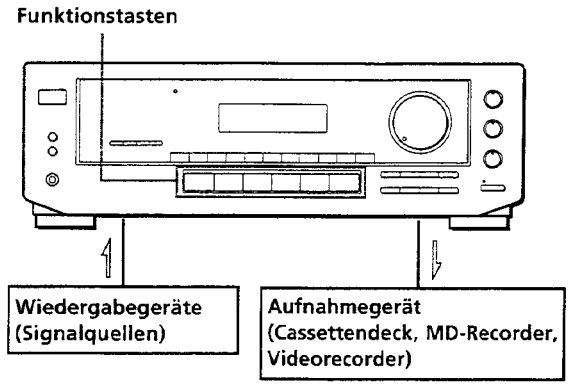
Wählbare Programmarten:

Anzeige	Programmart
NONE	Programme, für die keine der unten aufgelisteten Kategorien zutrifft.
NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Zeitgeschehen
INFO	Kaufberatungen, medizinische Beratungen, Wetterbericht
SPORT	Sport
EDUCATE	Fortbildungsprogramme und wissenschaftliche Programme
DRAMA	Hörspiele und Literatur
CULTURE	Kultur, Kirche, Gesellschaft, Sprache usw.
SCIENCE	Wissenschaft und Technik
VARIED	Unterhaltende Wortsendungen
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R.M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte Klassik
CLASSICS	Ernste Klassik
OTHER M	Spezielle Musik, die in keine der obigen Kategorien fällt (z.B. Jazz und Rhythm und Blues)
ALARM	Notdurchsagen

Hinweis
Bei offiziellen Notmeldungen blinkt die Anzeige ALARM im Display.

Aufnahme

Mit dem am Receiver angeschlossenen Aufnahmegerät kann eine beliebige, ebenfalls am Receiver angeschlossene Signalquelle aufgenommen werden. Es ist nicht erforderlich, die Signalquelle direkt mit dem Aufnahmegerät zu verbinden.
Achten Sie vor der Aufnahme darauf, daß alle Anschlußstecker fest in die Buchsen eingesteckt sind.



⇒: Signalfluß des Audiosignals

Aufnahme auf eine Audiocassette, MiniDisc oder Videocassette

Eine am Receiver angeschlossene Audio-Signalquelle kann auf eine Audiocassette, MiniDisc oder Videocassette aufgenommen werden.
Lesen Sie bitte auch in der Anleitung des Cassettendecks, MD-Decks oder Videorecorders nach.

1 Wählen Sie die Signalquelle durch Drücken der betreffenden Funktionstaste.

2 Bereiten Sie den Wiedergabebetrieb vor (CD in den CD-Spieler einlegen usw.).

3 Legen Sie die Cassette bzw. die MiniDisc in das Aufnahmegerät ein, und, falls erforderlich, stellen Sie den Aufnahmepegel ein.

4 Starten Sie die Aufnahme am Aufnahmegerät und dann die Wiedergabe am Wiedergabegerät.

Störungsüberprüfungen

Bei Problemen mit dem Receiver gehen Sie die folgende Aufstellung durch. Sollte das Problem nicht selbst behoben werden können, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

Geringer Pegel oder kein Ton.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die anderen Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Darauf achten, daß das richtige Gerät am Receiver gewählt wurde.
- ➡ Darauf achten, daß SPEAKERS richtig eingestellt ist.
- ➡ Falls MUTING angezeigt wird, schalten Sie die Anzeige aus, indem Sie MUTING an der Fernbedienung drücken.
- ➡ Möglicherweise ist aufgrund eines Kurzschlusses die Schutzschaltung angesprochen (PROTECT blinkt). Den Receiver dann ausschalten, den Kurzschluß beseitigen und den Receiver wieder einschalten.

Unausgeglichene Pegelbalance oder vertauschte Kanäle.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Den BALANCE-Regler richtig einstellen.

Starkes Brummen oder andere Störgeräusche.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die anderen Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Darauf achten, daß die Verbindungskabel von Transformatoren, Motoren usw. weit genug entfernt sind. Zu TV-Geräten und Leuchtstoffröhren sollte ein Abstand von mindestens 3 m eingehalten werden.
- ➡ Das TV-Gerät weiter von den Audiogeräten entfernt aufstellen.
- ➡ Ein Erdungskabel anschließen.
- ➡ Die Stecker und/oder Buchsen sind verschmutzt. Die Teile mit einem leicht mit Alkohol angefeuchteten Tuch abwischen.

Die RDS-Funktionen arbeiten nicht.

- ➡ Darauf achten, daß auf einen UKW-RDS-Sender abgestimmt ist.
- ➡ Der Sender wird zu schwach empfangen. Einen anderen Sender wählen.

Die gewünschte Anzeige oder Information erscheint nicht im Display.

- ➡ Bei der Sendeanstalt nachfragen, ob RDS-Service geboten wird. Möglicherweise ist der RDS-Service momentan gestört.

Der Receiver schaltet automatisch vom momentan eingestellten Sender bzw. von der momentan eingestellten Signalquelle auf einen anderen Sender.

- ➡ Die EON-Funktion ist eingeschaltet. Die Funktion ausschalten.

Der Stationsname erscheint nicht im Display.

- ➡ DISPLAY wiederholt drücken, bis der Stationsname angezeigt wird.

Kein Radioempfang möglich.

- ➡ Darauf achten, daß die Antennen richtig angeschlossen und ausgerichtet sind. Ggf. eine Außenantenne anschließen.
- ➡ Das Sendersignal ist zu schwach (schwache Sender werden vom automatischen Sendersuchlauf nicht gefunden). Die Frequenz des Senders direkt eingeben.
- ➡ Es wurden keine Sender vorgewählt bzw. die Speicherung wurde gelöscht (beim Abrufen von gespeicherten Sendern). Die Sender abspeichern (siehe Seite 11).

Kein Bild oder unklares Bild auf dem TV-Schirm.

- ➡ TV-Gerät und Audiogerät weiter voneinander entfernen.

Keine Aufnahme möglich.

- ➡ Darauf achten, daß die Geräte richtig angeschlossen sind.

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- ➡ Die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor (▣) am Receiver ausrichten.
- ➡ Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Receiver entfernen.
- ➡ Falls die Batterien in der Fernbedienung erschöpft sind, die Batterien auswechseln.
- ➡ An der Fernbedienung die richtige Funktionstaste drücken.

Technische Daten

Audio-Teil

Ausgangsleistung (nach DIN, bei 1 kHz an 4 Ohm)
STR-DE305: 90 + 90 W
STR-DE205: 50 + 50 W

Frequenzgang PHONO:
RIAA-Entzerrungskurve
± 0,5 dB
CD, TAPE/MD, VIDEO:
10 Hz - 50 kHz ± 1 dB

Eingänge

	Empfindlichkeit	Impedanz	Signal-Rauschabstand (Bewertungsnetzwerk, Eingangspegel)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kOhm	74 dB 72 dB* (A, 2,5 mV)
CD	200 mV	50 kOhm	82 dB
TAPE/MD, TV, VIDEO	150 mV		82 dB* (A, 150 mV)

* '78 IHF

Ausgänge TAPE/MD REC OUT:
Spannung 150 mV
Impedanz 10 kOhm
VIDEO AUDIO OUT:
Spannung 150 mV
Impedanz 10 kOhm
PHONES: Für Kopfhörer niedriger und hoher Impedanz

Muting vollständige Stummschaltung

Baßanhebung (BASS BOOST) +10 dB bei 70 Hz

Klangeinstellung (TONE) ±8 dB bei 100 Hz und 10 kHz

UKW-Tunerteil

Empfangsbereich 87,5 - 108,0 MHz

Antennenanschlüsse 75 Ohm, unsymmetrisch

Empfindlichkeit Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV an 75 Ohm
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV an 75 Ohm

Nutzbare Empfindlichkeit 11,2 dBf, 1 µV an 75 Ohm (IHF)

Signal-Rauschabstand Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Klirrgrad bei 1 kHz Mono: 0,3 %
Stereo: 0,5 %

Kanaltrennung 45 dB bei 1 kHz

Frequenzgang 30 Hz - 15 kHz $^{+0,5}_{-2}$ dB

Trennschärfe 60 dB bei 400 kHz

MW-Tunerteil

Empfangsbereich 522 - 1611 kHz

Antenne Rahmenantenne

Nutzbare Empfindlichkeit 50 dB/m (bei 999 kHz)

Signal-Rauschabstand 54 dB (bei 50 mV/m)

Klirrgrad 0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)

Trennschärfe 35 dB

Allgemeines

System Tuner: quarzgesteuerter digitaler PLL-Synthesizer
Vorverstärker: rauscharmer NF-Equalizer
Endverstärker: reinkomplimentäre SEPP-Stufe

Stromversorgung 220 - 230 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme STR-DE305: 180 W
STR-DE205: 100 W

Zubehör-Steckdose 1, geschaltet, 100 W max. (nur STR-DE305)

Abmessungen 430 x 145 x 300 mm

Gewicht STR-DE305: ca. 6,6 kg
STR-DE205: ca. 5,1 kg

Mitgeliefertes Zubehör UKW-Antennendraht (1)
MW-Rahmenantenne (1)
Fernbedienung (1)
Batterien (R6, AA) (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Stichwortverzeichnis

A

Abrufen eines gespeicherten Senders 11
Abstimmung; *siehe* Sendersuche
Anschluß
  Antennen 5
  Audio- und Videogeräte 5, 6
  Lautsprecher 6, 7
  Netzkabel 7
  Übersicht 4
Aufnahme
  auf eine Audiocassette, MiniDisc oder eine Videocassette 14
Auspacken 4
Automatischer Sendersuchlauf 10

B, C

Bedienungsübersicht 19

D

Direkte Frequenzeingabe 10
Display 12

E

Einstellungen
  Klang 9
  Lautstärke 9
EON 12

F, G, H, I, J, K

Fernbedienung 9, 18

L, M, N, O

Lautsprecher
  Anschluß 6, 7
  Wahl der Lautsprecher 7

P, Q

PTY 13

R

Radioempfang
  Abrufen eines gespeicherten Senders 11
  Direkte Frequenzeingabe 10
RDS 12
Rückseite 5, 6, 7, 17

S, T

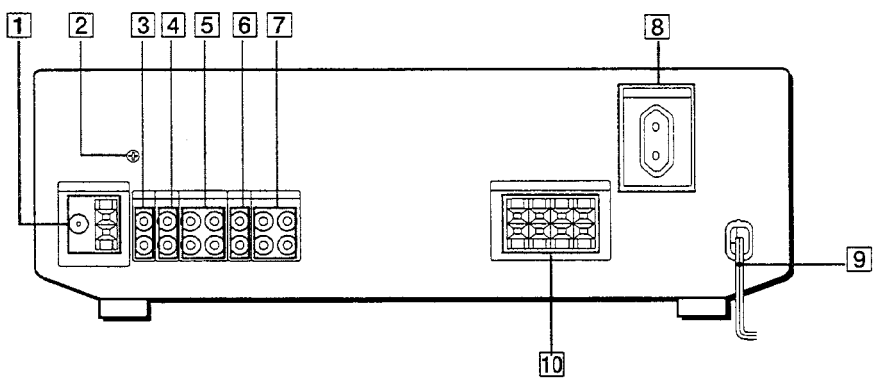
Sendersuche
  Abrufen eines gespeicherten Senders 11
  Automatischer Sendersuchlauf 10
  Direkte Frequenzeingabe 10
Sendervorwahl 11
Signalquellenwahl 9
Speichern von Sendern; *siehe* Sendervorwahl
Störungsüberprüfungen 15

U, V, W, X, Y

Überspielen; *siehe* Aufnahme

Z

Zuteilen von Sendernamen 11



1 UKW/MW-Antennenanschlüsse (ANTENNA (AM/FM))
2 Erdungsanschluß (⏚)
3 Buchsen für Plattenspieler (PHONO)
4 Buchsen für CD-Spieler (CD)
5 Buchsen für Cassettendeck/MD-Recorder (TAPE/MD)
6 Buchsen für TV-Gerät (TV)
7 Videobuchsen (VIDEO)
8 Geschaltete Zubehör-Steckdose (SWITCHED AC OUTLET) (nur STR-DE305)
9 Netzkabel
10 Lautsprecheranschlüsse (SPEAKERS A/B)

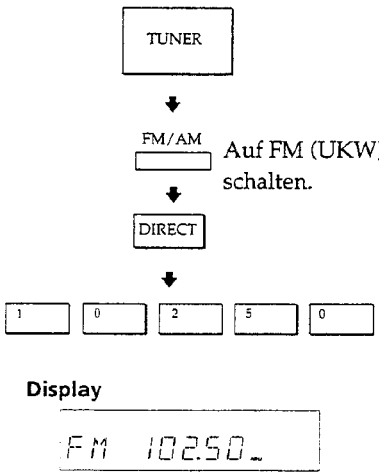
Tasten der Fernbedienung

Im folgenden sind die nicht auf den vorausgegangenen Seiten behandelten Fernbedienungstasten und die Fernbedienungstasten mit anderen Bezeichnungen als am Gerät zusammengestellt.

Taste	Gesteuertes Gerät	Funktion
PRESET +/–	Receiver	Suchen und Abrufen von gespeicherten Sendern.
D. SKIP	CD-Spieler	Überspringen von CDs (nur bei CD-Spielern mit CD-Wechsler).
◄◄/►►	Cassettendeck	Vor- und Rückspulen.
⏮/⏭	CD-Spieler/ MD-Deck	Titelsprung
⏸	CD-Spieler/ MD-Deck	Kurzes Anhalten der Wiedergabe oder Aufnahme (auch zum Starten der Aufnahme aus der Aufnahme-Bereitschaft heraus).
►	CD-Spieler/ Cassettendeck/ MD-Deck	Starten der Wiedergabe.
■	CD-Spieler/ Cassettendeck/ MD-Deck	Stoppen der Wiedergabe.
◄	Cassettendeck	Starten der Wiedergabe auf der Reverseseite.

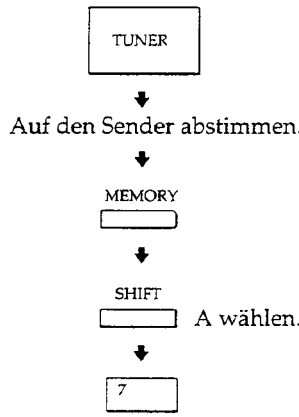
Abstimmen auf einen Sender (direkte Frequenzeingabe)

Beispiel: Abstimmen auf FM 102,50 MHz



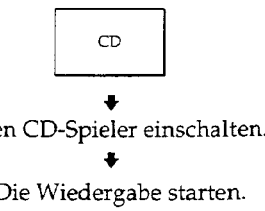
Abspeichern eines Senders

Beispiel: Abspeichern eines Senders unter A7



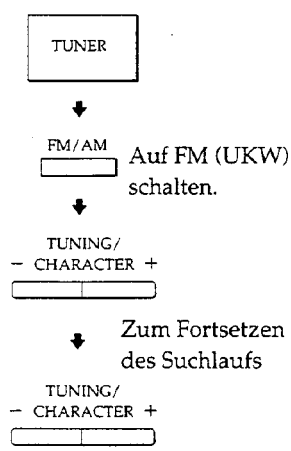
Signalquellenwahl

Beispiel: Wiedergabe einer CD



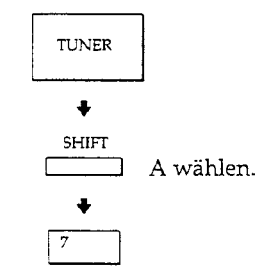
Abstimmen auf einen Sender (automatischer Sendersuchlauf)

Beispiel: Automatisches Aufsuchen von UKW-Sendern

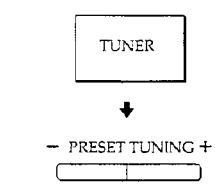


Abrufen eines gespeicherten Senders

Beispiel: Abrufen des unter A7 gespeicherten Senders



Um die gespeicherten Sender nacheinander abzurufen



Sony Corporation Printed in France IDS IMPRESSION - SÉLESTAT

SONY

FM Stereo
FM-AM Receiver

Operating instructions GB

R·D·S EON

STR-DE305
STR-DE205

© 1996 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built in cabinet.

Precautions

On safety

- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the receiver and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the receiver, check that the operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the receiver.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the receiver for a long time, be sure to disconnect the receiver from the wall outlet. To disconnect the mains lead, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.
- The mains switch is located on the front exterior.

On placement

- Place the receiver in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up and prolong the life of the receiver.
- Do not place the receiver near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might block the ventilation holes and cause malfunctions.

On operation

- Before connecting other components, be sure to turn off and unplug the receiver.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any question or problem concerning your receiver, please consult your nearest Sony dealer.

About This Manual

The instructions in this manual are for models STR-DE305 and STR-DE205. Check your model number by looking at the lower right corner of the front panel. In this manual the STR-DE305 is used for illustration purposes, any difference is clearly indicated in the text, for example: "STR-DE305 only."

Type of Differences

Feature \ Model	DE305	DE205
STANDBY indicator	•	
Switched AC outlet	•	

Conventions

- The instructions in this manual describe the controls on the receiver. You can also use the controls on the remote if they have the same or similar names as those on the receiver.
- A "Quick Reference Guide" is supplied on page 18.
- The "Remote Button Descriptions" section on page 17 provides an overview of the remote buttons.
- The following icons are used in this manual:

Indicates that you can use only the remote to do the task.

Indicates hints and tips for making the task easier.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

Unpacking 4
Hookup Overview 4
Aerial Hookups 5
Audio/Video Component Hookups 5
Speaker System Hookups 6
AC Hookups 7
Before You Use Your Receiver 7
Storing FM Stations Automatically in Alphabetical Order ("Auto-betical") 7

Receiver Operations

Selecting a Component 8
Receiving Broadcasts 9
Presetting Radio Stations 10
Using the Radio Data System (RDS) 11
Recording 13

Additional Information

Troubleshooting 14
Specifications 15

Index 16

Rear Panel Descriptions 16

Remote Button Descriptions 17

Quick Reference Guide 18

GB

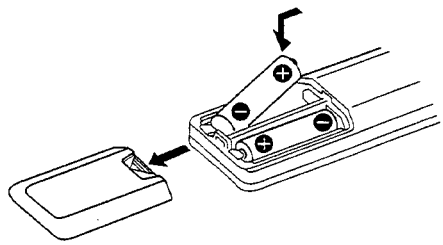
Unpacking

Check that you received the following items with the receiver:

- FM wire aerial (1)
- AM loop aerial (1)
- Remote controller (remote) (1)
- Size AA (R6) batteries (2)

Inserting batteries into the remote

Insert two size AA (R6) batteries in accordance with the + and – markings on the battery compartment. When using the remote, point it at the remote sensor ▣ on the receiver.



When to replace batteries

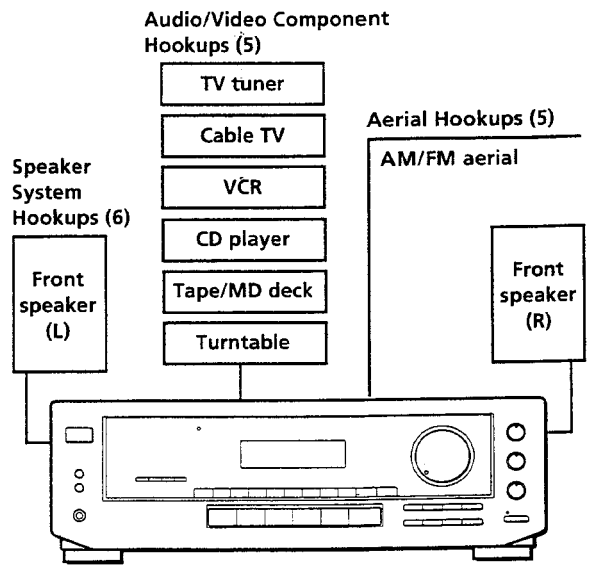
Under normal use, the batteries should last for about 6 months. When the remote no longer operates the receiver, replace both batteries with new ones.

Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hookup Overview

The receiver allows you to connect and control the following audio components. Follow the hookup procedures for the components that you want to connect to the receiver on the pages specified. To learn the locations and names of each jack, see "Rear Panel Descriptions" on page 16.



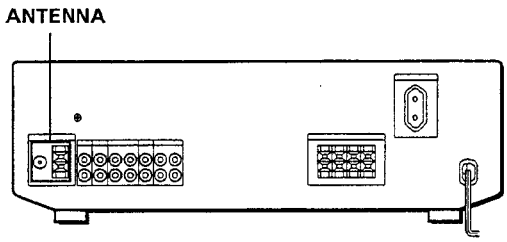
Before you get started

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect the mains lead until all of the connections are completed.
- Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.
- When connecting an audio cable, be sure to match the color-coded pins to the appropriate jacks on the components: White (left, audio) to White; and Red (right, audio) to Red.

Aerial Hookups

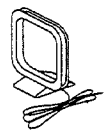
Overview

This section describes how to connect AM and FM aerials to the receiver. If you want to receive radio broadcasts with the receiver, complete these connections first, then go to the following pages. For specific locations of the terminals, see the illustration below.

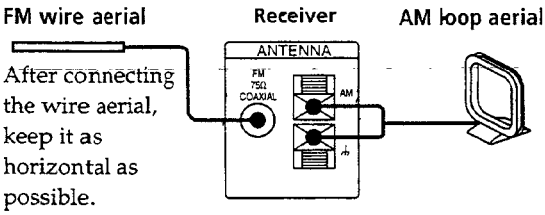


What aerials will I need?

- FM wire aerial (supplied) (1)
- AM loop aerial (supplied) (1)



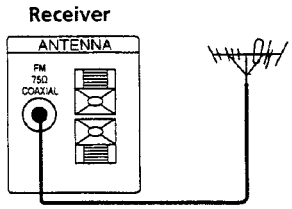
Hookups



After connecting the wire aerial, keep it as horizontal as possible.

If you have poor FM reception

Connect a 75-ohm coaxial cable (not supplied) to an FM outdoor aerial. Pull back the mesh portion surrounding the inner cable and connect it to the earth terminal (right side). Connect the inner cable to the FM terminal (left side).

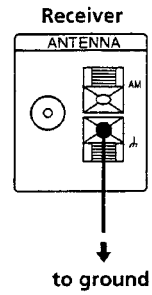


If you have poor AM reception

Connect a 6 to 15-meter (20 to 50 ft.) insulated wire (not supplied) to the AM aerial terminal in addition to the AM loop aerial. Try to extend the wire outdoors and keep it horizontal.

Connecting a ground wire

To prevent hum, connect a ground wire (not supplied) to the ⏚ ground terminal. If you've connected an outdoor aerial, be sure to connect the ground for lightning protection.



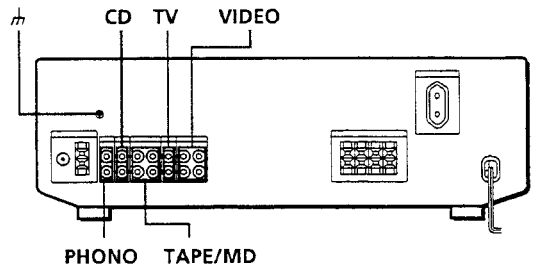
Where do I go next?

If you want to connect other components, go on to the next section. If you're only planning to use the receiver to listen to the radio, go to "Speaker System Hookups" on pages 6 and 7.

Audio/Video Component Hookups

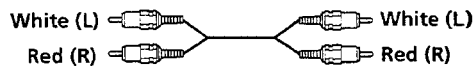
Overview

This section describes how to connect your audio, and video (audio signal only) components to the receiver. If you want to use the receiver as an amplifier, complete these connections.
For specific locations of the jacks, see the illustration below.



What cords will I need?

Audio cords (not supplied) (1 for each CD player, turntable, TV tuner or cable TV; 2 for each tape deck, MD deck or VCR)

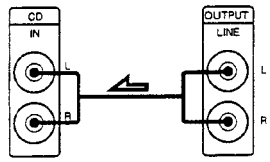


(continued)

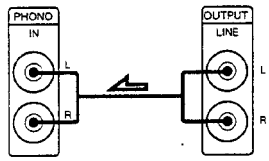
Hookups

The arrow ⟹ indicates signal flow.

CD player Receiver CD player



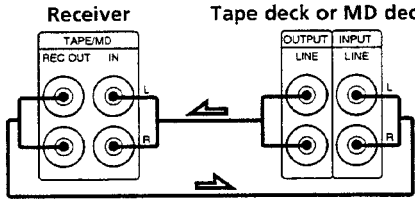
Turntable Receiver Turntable



- **If your turntable has an earth lead**
  To prevent hum, connect the earth lead to the ⏚ ground terminal on the receiver.

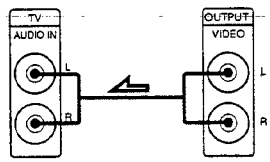
Tape deck or MD deck

Receiver Tape deck or MD deck



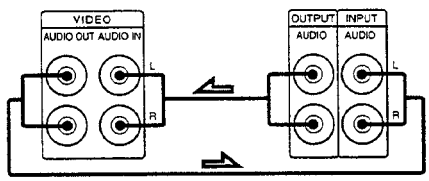
TV tuner or Cable TV

Receiver TV tuner or Cable TV



VCR

Receiver VCR



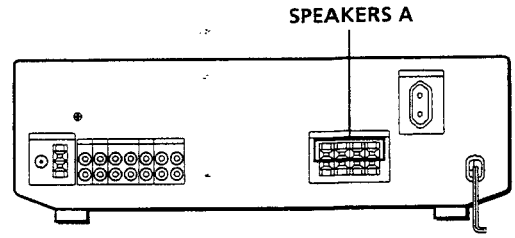
Where do I go next?

Go on to the next section to connect the speakers.

Speaker System Hookups

Overview

This section describes how to connect your speakers to the receiver.
For specific locations of the terminals, see the illustration below.

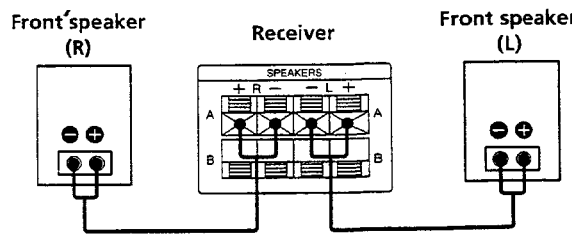


What cords will I need?
Speaker cord (not supplied) (1 for each speaker)

Twist the stripped ends of the cord about 15 mm (2/3 inch). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and – to –. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.

Hookups

Front speakers



If you have an additional front speaker system
Connect them to the SPEAKERS B terminals.

Selecting the speaker system

To drive the speakers, select the speaker system as follows:

To drive	Depress SPEAKERS button
Speaker system A (connected to the SPEAKERS A terminals)	A
Speaker system B (connected to the SPEAKERS B terminals)	B
Both speaker systems A and B (series connection)	A+B

Note

No sound is heard when you press SPEAKERS A+B without connecting speaker system B.

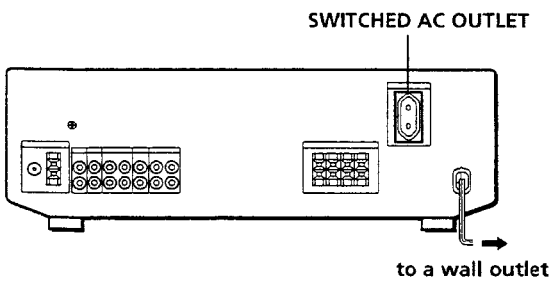
Where do I go next?

Go on to the next section to connect the mains lead.

AC Hookups

Connecting the mains lead

Connect the mains lead from this receiver and from your audio/video components to a wall outlet.
If you connect other audio components to the SWITCHED AC OUTLET on the receiver (STR-DE305 only), the receiver can supply power to the connected components so you can turn on/off the whole system when you turn on/off the receiver.



Caution

Make sure that the power consumption of the component connected to the receiver's AC outlet does not exceed 100 watts. Do not connect high-wattage electrical home appliances such as electric irons, fans, or TVs to this outlet.

Where do I go next?

Before you use the receiver, go to the next section to make sure that all the controls are set to the appropriate positions.

Before You Use Your Receiver

Before you start using your receiver, make sure that you have:

- Turned VOLUME to the leftmost position (0).
- Selected the appropriate speaker system. (See "Selecting the speaker system" on this page.)
- Set BALANCE to the centre position.

Turn on the receiver and check the following display.

- Press MUTING on the remote if the MUTING is displayed.

Storing FM Stations Automatically in Alphabetical Order ("Auto-betical")

With "Auto-betical select" you can automatically store up to 30 FM and FM RDS stations in alphabetical order without redundancy. Additionally, "Auto-betical select" only stores the stations with the clearest signals. If you want to store FM or AM (MW) stations one by one, see "Presetting Radio Stations" on page 10.
FM RDS stations are stored first, in alphabetical order by their Station Name, followed by regular FM stations in order of frequency. (For more details on RDS, see page 11.)

1 Press POWER to turn off the receiver.

2 Hold down MEMORY and press POWER to turn the receiver on.
"AUTOBETICAL SELECT" appears and the receiver scans and stores all the FM and FM RDS stations in the broadcast area.
"FINISH" appears when the receiver has finished storing the FM and FM RDS stations.

To stop Auto-betical before storing all the stations

Press POWER to turn the receiver off.

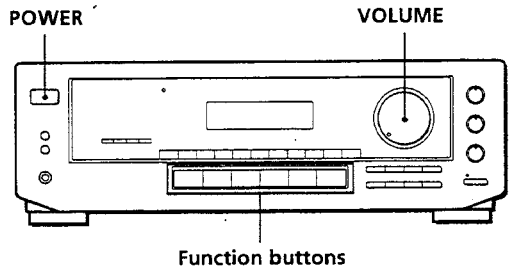
Notes

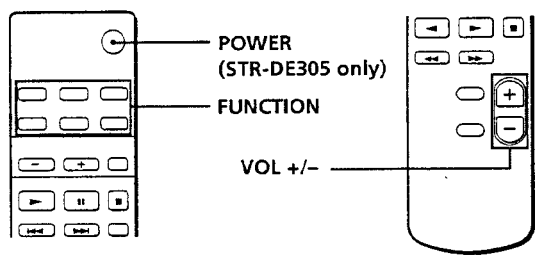
- Stations currently stored in the preset memory are shifted to the rear (toward C0) and may be erased, depending on the number of stations received by Auto-betical select.
- If you move the aerial after storing stations using Auto-betical select, the stored settings may no longer be valid. If this happens, store the stations again.
- If you move to another area, repeat this procedure to store stations in your new area.

Selecting a Component

To listen to a connected component, first select the function on the receiver or with the remote.
Before you begin, make sure you have:

- Connected all components securely and correctly as indicated on pages 4 to 7.
- Turned VOLUME to the leftmost position (0) to avoid damaging your speakers.





1 Press POWER to turn on the receiver.

2 Press a function button to select the component you want to use:

To listen to or watch	Press
Records	PHONO
Radio programmes	TUNER
Compact discs (CD)	CD
Audio tapes or MiniDiscs (MD)	TAPE/MD
TV programmes or Cable TV	TV
Video tapes	VIDEO

3 Turn on the component, for example, a CD player, and then start playing.
To tune in radio stations on this receiver, see "Receiving Broadcasts" on page 9.

4 Turn VOLUME or press VOL +/– on the remote to adjust the volume.

To	Do this
Mute the sound	Press MUTING on the remote. Press again to restore the sound.
Reinforce the bass	Press BASS BOOST to turn on the BASS BOOST indicator.
Adjust the balance	Turn the BALANCE control left or right.
Adjust the tone quality	Adjust the BASS and TREBLE controls.

When you listen with headphones

Connect the headphones to the PHONES jack and set the SPEAKERS buttons to OFF.

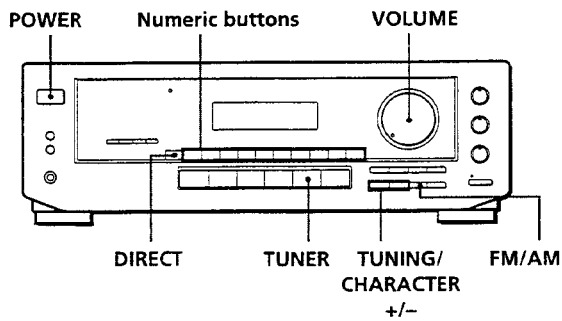
To turn off the components

Press POWER. You can turn off the video and audio components connected to the SWITCHED AC OUTLET at the same time. (STR-DE305 only)

Receiving Broadcasts

This receiver lets you enter a station's frequency directly by using the numeric buttons (direct tuning). If you don't know the frequency of the station you want, see "Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)" on this page.

Before you begin, make sure you have:
- Connected an FM/AM aerial to the receiver as indicated on page 5.
- Selected the appropriate speaker system. (See "Selecting the speaker system" on page 7.)



1 Press POWER to turn on the receiver.

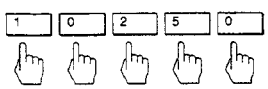
2 Press TUNER.
The last received station is tuned in.

3 Press FM/AM to select FM or AM stations.

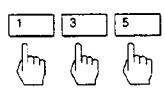
4 Press DIRECT.

5 Press the numeric buttons to enter the frequency.

Example 1: FM 102.50 MHz



Example 2: AM 1350 kHz
(You don't have to enter the last "0.")



6 When you tune in AM stations, adjust the direction of the AM loop aerial for optimum reception.

To receive other stations
Repeat Steps 3 to 5.

If the STEREO indicator remains off
Press FM MODE when an FM stereo broadcast is received.

If an FM stereo programme is distorted
The STEREO indicator flashes. Press FM MODE to change to monaural (MONO). You will not have the stereo effect but the distortion will be reduced. To return to stereo mode, press this button again.

If you cannot tune in a station and the entered numbers are flashing
Make sure you've entered the right frequency. If not, press DIRECT and re-enter the frequency you want. If the entered numbers still flash, the frequency is not used in your area.

To watch FM simulcast TV programmes
Make sure that you tune in the simulcast programme both on the TV (or the VCR) and on the receiver.

If you enter a frequency not covered by the tuning interval
The entered value is automatically rounded up or down to the closest covered value.

Tuning intervals for direct tuning are:
FM: 50 kHz intervals
AM: 9 kHz intervals

Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)

If you don't know the frequency of the radio station you want, you can have the receiver scan all the receivable stations to locate the one you want.

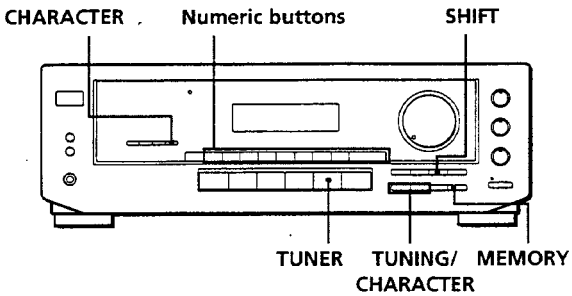
1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.

2 Press FM/AM to select FM or AM.

3 Press TUNING/CHARACTER + or –.
Press the + button for a higher station number; press the – button for a lower one. When you tune past either end of the band, the receiver automatically jumps to the opposite end. Every time a station is received, the receiver stops scanning. To continue scanning, press the button again.

Presetting Radio Stations

You'll most likely want to preset the receiver with the radio stations you listen to often so that you don't have to tune in the station every time. The receiver can store a total of 30 FM or AM stations. You can store the stations on preset numbers combining 3 characters (A, B, C) and numbers (0 - 9). For example, you can store a station as preset number A1, B6 or C9, etc.



1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.

2 Tune in the station you want.
If you are not familiar with how to tune in a station, see "Receiving Broadcasts" on the previous page.

3 Press MEMORY.
"MEMORY" appears for a few seconds.
Do steps 4 and 5 before "MEMORY" goes out.

4 Press SHIFT to select a character (A, B or C).
Each time you press SHIFT, the letter "A," "B" or "C" appears in the display.

If "MEMORY" disappears, start again from step 3.

5 While MEMORY is displayed, press the number you want to use (0 to 9).

6 Repeat Steps 2 to 5 to preset other stations.

To change a preset station
Preset a new station on the number you want to change.

Note
If the mains lead is disconnected for about one week, the preset stations will be cleared from the receiver's memory, and you will have to preset the stations again.

Tuning preset stations (preset tuning)

You can tune directly to a preset station by entering its preset number. If you don't know which stations are preset on which numbers, you can tune by scanning the preset stations.

1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.

2 Press SHIFT to select a character (A, B or C), then press the number.
For example, select A and then press 7 to tune in the station preset as A7.

You can tune by scanning the preset stations
First press TUNER and then press PRESET TUNING + or – to select the station you want. Each time you press the buttons, the preset numbers change as follows:

A1 ↔ A2 ↔ ... ↔ A0 ↔ B1 ↔ B2 ↔ ... ↔ B0
C0 ↔ ... ↔ C2 ↔ C1

Naming preset stations

You can store names, up to 8 characters long, for your preset stations (except for FM RDS stations). Once you name a preset station, the name appears in the display instead of the frequency when you tune to that preset. The characters you can use include letters, numbers and symbols.

1 Tune to the preset station you want to name.

2 Press CHARACTER.
The cursor blinks in the display.

3 Use TUNING/CHARACTER + or – to select the character you desire.

4 Press CHARACTER to move the cursor into position for the next character.

5 Repeat steps 3 and 4 to enter up to 8 characters.

6 Wait a few seconds and the receiver automatically stores the name at the previously selected preset.

If you make a mistake
Press CHARACTER repeatedly so that the character you want to change blinks in the display, then use TUNING/ CHARACTER + or – to select the desired character.

Using the Radio Data System (RDS)

What you can do with the Radio Data System

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows radio stations to send additional information along with the regular radio programme signal. This receiver offers you three convenient RDS features: Displaying the RDS information; Monitoring of traffic, news, or information programmes; and Locating a station by programme type. RDS is available only on FM stations.*

Note

RDS may not work properly if the station you are tuned to is not transmitting the RDS signal properly or if the signal strength is weak.

* Not all FM stations provide RDS service, nor do they provide the same types of services. If you are not familiar with the RDS system, check with your local radio stations for details on RDS services in your area.

Receiving RDS broadcasts

Simply select a station from the FM band.
When you tune in a station that provides RDS services, the station name appears in the display.

Displaying the RDS Information

Press DISPLAY. Each time you press DISPLAY, the display advances one step through the following information.

Information displayed	You can:
Station Name*	Locate each station by name (e.g., WDR) instead of frequency.
Frequency*	Locate each station by frequency
Programme Type	Locate a specific type of programme being broadcast. (See page 12 for the types of programmes you can select.)
Radio Text	Display the text messages sent by the RDS station.
Clock (24-hour system)	Display the current time

* This information also appears for non-RDS FM stations.

Notes

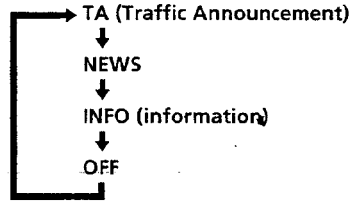
- If there is an emergency announcement by governmental authorities, ALARM flashes in the display.
- When the message consists of 9 characters or more, the message scrolls across the display.
- The following messages appear if a station is not providing a particular RDS service:
  "NO PTY" (the selected programme type is not available)
  "NO TEXT" (text data is not available)
  "NO TIME" (clock time data is not available)

Monitoring traffic, news, or information programmes (EON)

Enhanced Other Networks (EON) allows the tuner to automatically switch to a station broadcasting traffic, news, or other information. After the programme ends, the tuner switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

1 Tune to an FM station.

2 Press EON to select the programme you want to monitor.
Each time you press EON, the indicators light as follows:



The receiver enters EON standby mode.
"NO TA", "NO NEWS", or "NO INFO", appears if you press EON before tuning to an RDS station.

When a station starts broadcasting the programme you selected, the receiver switches to the station, a message (e.g., "NOW TA") appears and the respective indicator (e.g.,"TA") flashes. After the programme ends, the receiver switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

To stop monitoring the programme
Press EON once.

Turn off the EON feature when you want to record a programme without interruptions, especially when you want to do timer recording.

Notes

- To use this function, be sure to store the RDS stations beforehand.
- "WEAK SIG" appears when the selected station has a weak signal. Then the receiver returns to the previous station (or function).

(continued)

Locating a station by programme type (PTY)

You can locate a station you want by selecting a programme type. The receiver tunes in the type of programmes currently being broadcast from the RDS stations stored in the receiver's preset memory.

1 Press PTY repeatedly until the programme type you want appears in the display.
See the following table for the programme types you can select.

2 Press PRESET TUNING + or – (or TUNING/ CHARACTER + or –) while the programme type appears in the display.
The tuner starts searching the preset RDS stations for the programme ("Search" and the programme type are displayed alternately).
When the receiver finds the programme you are looking for, it stops searching, displays the preset number of the preset station currently broadcasting the selected programme type, and receives the station.

Note
"NO PTY" appears when the programme type that you've selected is not being broadcast and the receiver returns to the original station.

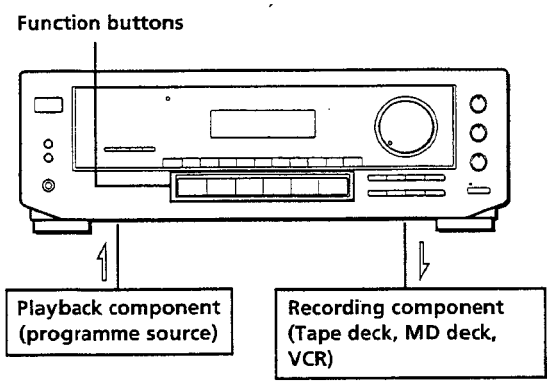
You can select the following programme types:

Programme type	What you hear
NONE	Any programmes not defined below
NEWS	News programmes
AFFAIRS	Topical programmes that expand on current news
INFO	Programmes about consumer affairs, medical advice, and weather
SPORT	Sports programmes
EDUCATE	Educational programmes, such as a "how-to" programme and advice
DRAMA	Radio plays and serials
CULTURE	Programmes about national or regional culture, such as religion, language, and societal concerns
SCIENCE	Programmes about the natural sciences
VARIED	Programmes containing celebrity interviews, panel games, and comedy
POP M	Popular music programmes
ROCK M	Rock music programmes
M.O.R.M	Easy Listening (middle of the road music)
LIGHT M	Classical music, such as instrumental, vocal, and choral
CLASSICS	Performances of major orchestras, chamber music, opera, etc.
OTHER M	Music that does not fit into any of the above categories, such as jazz and rhythm and blues
ALARM	Emergency broadcasts

Note
If there is an emergency announcement by governmental authorities, ALARM flashes in the display.

Recording

This receiver makes it easy to record to and from the components connected to the receiver. You don't have to connect playback and recording components directly: once you select a programme source on the receiver, you can record and edit as you normally would using the controls on each component.
Before you begin, make sure you've connected all components properly.



⟹: Audio signal flow

Recording on an audio tape, MiniDisc or video tape

You can record audio on a cassette tape, MiniDisc or video tape using the receiver. See the instruction manual of your tape deck, MD deck or VCR if you need help.

1 Press one of the function buttons to select the programme source.

2 Set the component to be ready for playing.
For example, insert a CD into the CD player.

3 Insert a blank tape or disc into the recording deck and adjust the recording level, if necessary.

4 Start recording on the recording deck and then start playing the component.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the receiver, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- ➡ Check that the speakers and components are connected securely.
- ➡ Make sure you select the correct component on the receiver.
- ➡ Make sure you set the SPEAKERS selector correctly.
- ➡ Press MUTING on the remote if the "MUTING" is displayed.
- ➡ The protective device on the receiver has been activated because of a short circuit. ("PROTECT" flashes.) Turn off the receiver, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- ➡ Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- ➡ Adjust the BALANCE control.

Severe hum or noise is heard.

- ➡ Check that the speakers and components are connected securely.
- ➡ Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters (10 feet) away from a TV set or fluorescent light.
- ➡ Place your TV away from the audio components.
- ➡ Make sure you connect a ground wire to the aerial ground terminal.
- ➡ The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

RDS isn't working.

- ➡ Make sure you're tuning an FM station.
- ➡ Select a stronger FM station.

The appropriate display or information does not appear.

- ➡ Contact the radio station and find out whether or not they actually provide the service in question. If so, the service may be temporarily out of service.

The station, or programme source, was interrupted by another station / the tuner automatically starts searching stations.

- ➡ The EON function is working. Turn off EON when you don't want the current programme interrupted.

The station name does not appear in the display.

- ➡ Press DISPLAY until the station name appears.

Radio stations cannot be tuned in.

- ➡ Check that the aerials are connected securely. Adjust the aerials and connect an outdoor aerial if necessary.
- ➡ The signal strength of the stations is too weak (when you tune in with automatic tuning). Use direct tuning.
- ➡ No stations have been preset or the preset stations have been cleared (when you tune in with scanning preset stations). Preset the stations (see page 10).

No picture or an unclear picture is seen on the TV screen.

- ➡ Place your TV away from the audio components.

Recording cannot be made.

- ➡ Check that the components are connected correctly.

The remote does not function.

- ➡ Point the remote at the remote sensor ■ on the receiver.
- ➡ Remove the obstacles in the path of the remote and the receiver.
- ➡ Replace both batteries in the remote with new ones if they are weak.
- ➡ Make sure you select the correct function on the remote.

Specifications

Amplifier section

Power output (DIN 1 kHz, 4 ohms)
STR-DE305: 90 W + 90 W
STR-DE205: 50 W + 50 W

Frequency response PHONO: RIAA equalization curve ±0.5 dB
CD, TAPE/MD, VIDEO: 10 Hz - 50 kHz ±1 dB

Inputs

	Sensitivity	Impedance	S/N (weighting network, input level)
PHONO (MM)	2.5 mV	50 kilohms	74 dB 72 dB* (A, 2.5 mV)
CD	200 mV	50 kilohms	82 dB
TAPE/ MD, TV, VIDEO	150 mV	50 kilohms	82 dB* (A, 150 mV)

* '78 IHF

Outputs TAPE/MD REC OUT:
Voltage 150 mV,
Impedance 10 kilohms
VIDEO AUDIO OUT:
Voltage 150 mV,
Impedance 10 kilohms
PHONES: Accepts low and high impedance headphones

Muting Full mute

BASS BOOST +10 dB at 70 Hz

TONE ±8 dB at 100 Hz and 10 kHz

FM tuner section

Tuning range 87.5 - 108.0 MHz

Aerial terminals 75 ohms, unbalanced

Sensitivity Mono: 18.3 dBf, 2.2 µV /75 ohms
Stereo: 38.3 dBf, 22.5 µV /75 ohms

Usable sensitivity 11.2 dBf, 1 µV /75 ohms (IHF)

S/N Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Harmonic distortion at 1 kHz Mono: 0.3 %
Stereo: 0.5 %

Separation 45 dB at 1 kHz

Frequency response 30 Hz - 15 kHz $^{+0.5}_{-2}$ dB

Selectivity 60 dB at 400 kHz

AM tuner section

Tuning range 522 - 1611 kHz

Aerial Loop aerial

Usable sensitivity 50 dB/m (at 999 kHz)

S/N 54 dB (at 50 mV/m)

Harmonic distortion 0.5 % (50 mV/m, 400 Hz)

Selectivity 35 dB

General

System Tuner section: PLL quartz-locked digital synthesizer system
Preamplifier section: Low-noise NF type equalizer
Power amplifier section: Pure-complimentary SEPP

Power requirements 220-230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption STR-DE305: 180 W
STR-DE205: 100 W

AC outlets 1 switched, total 100 W Max (STR-DE305 only)

Dimensions 430 x 145 x 300 mm (17 x 5 3/4 x 11 3/4 inches)

Mass (Approx.) STR-DE305: 6.6 kg (14 lb 8 oz)
STR-DE205: 5.1 kg (11 lb 3 oz)

Supplied accessories FM wire aerial (1)
AM loop aerial (1)
Remote controller (remote) (1)
Size AA (R6) batteries (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

Index

A, B

Adjusting
- tone 8
- volume 8

Aerial hookups 5
Audio/video component hookups 5, 6
Automatic tuning 9

C

Character 10
Connecting. *See* Hookups

D

Direct tuning 9
Display 11
Dubbing. *See* Recording

E, F, G

Editing. *See* Recording
EON 11

H, I, J, K, L, M, N, O

Hookups
- aerials 5
- audio/video components 5, 6
- mains lead 7
- overview 4
- speakers 6, 7

P

Presetting
- radio stations 10

Preset tuning 10
Programme source
- selecting 8

PTY 12

Q

Quick reference guide 18

R

RDS 11
Rear panel 5, 6, 7, 16
Receiving broadcasts
- directly 9
- using preset stations 10

Recording
- on a tape, MiniDisc or video tape 13

Remote buttons 8, 17

S

Scanning
- preset stations 10
- radio stations 9

Selecting a programme source 8
Speakers
- connection 6, 7
- selecting speaker system 7

Storing radio stations. *See* Presetting

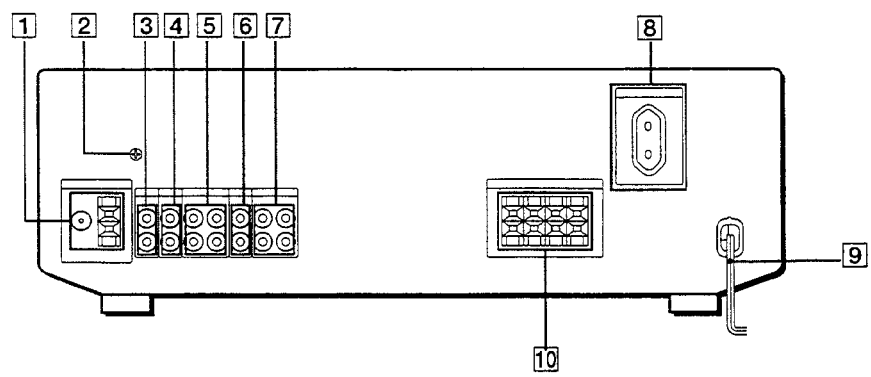
T

Troubleshooting 14
Tuning. *See* Receiving broadcasts

U, V, W, X, Y, Z

Unpacking 4

Rear Panel Descriptions



1 ANTENNA (AM/FM)
2 ⏚ ground terminal
3 PHONO
4 CD
5 TAPE/MD
6 TV
7 VIDEO
8 SWITCHED AC OUTLET (STR-DE305 only)
9 Mains lead
10 SPEAKERS A/B

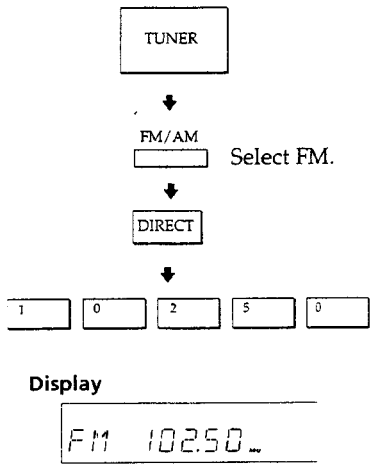
Remote Button Descriptions

For buttons not described on previous pages and buttons with names different from the buttons on the main unit.

Remote Button	Operates	Function
PRESET +/–	Receiver	Scans and selects preset stations.
D. SKIP	CD player	Skips discs (CD player with multi-disc changer only.)
◄◄/►►	Tape deck	Fastforwards or rewinds.
I◄◄ /►►I	CD player/ MD deck	Skips tracks.
II	CD player/MD deck	Pauses play or record. (Also starts recording with components in record standby.)
►	CD player/ Tape deck/MD deck	Starts play.
■	CD player/ Tape deck/MD deck	Stops play.
◄	Tape deck	Starts play on the reverse side.

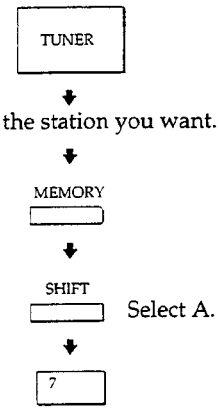
Receiving Broadcasts (direct tuning)

Example: Receiving FM 102.50 MHz



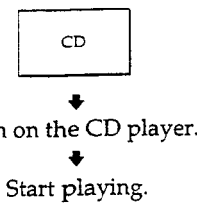
Presetting Radio Stations

Example: Presetting a station as A7



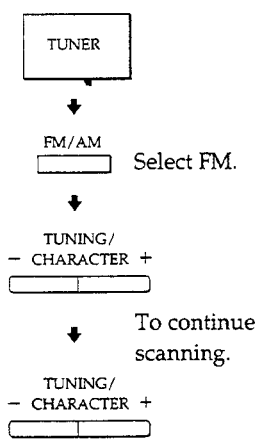
Selecting a Component

Example: Playing a CD



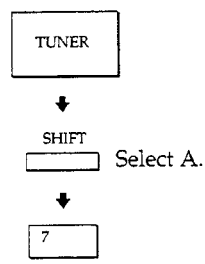
Scanning Radio Stations (automatic tuning)

Example: Scanning FM stations



Receiving Preset Stations

Example: Receiving the station number A7



Scanning Preset Stations